

PER
P-26
E17

Passe-Temps

Ce Numéro contient **HUIT** Morceaux de Musique et de la Littérature de Choix ✦ ✦ Un Numéro, 5 sous; États-Unis 10 sous

Vol. XXIV No 606

ABONNEMENT: { CANADA, \$1.50 } { PAR ANNÉE }
{ ÉTATS-UNIS, \$2.00 }

Montréal, 15 juin 1918

<p>Charmante Canadienne <i>Chanson créée par Mme de Lortie.....page 226</i></p> <p>Vingt-quatre Juin <i>Chœurs à 3 et à 4 voix.....page 228</i></p> <p>Martyre de St Jean-Baptiste <i>Les grandeurs et la pénitence.....page 231</i></p> <p>A Travers le Dictionnaire <i>Par Gustave Comte.....page 233</i></p>	<p>Hymne à St-Jean-Baptiste <i>Chant national des Ontariens... ..page 224</i></p> <p>Aimer ! <i>Romance inédite de A. F.....page 225</i></p> <p>Louvain <i>Un sonnet inédit de Louis Jos. Ducet, page 228</i></p> <p>Dolora, la Bohémienne <i>Chœur final, extrait de l'opérette .. page 238</i></p>	<p>Laurencia <i>Marche two-step pour le pic nopage 232</i></p> <p>Oliva Valse <i>Belle composition pour le piano.. .page 234</i></p> <p>Le Conscrit <i>Un conte inédit de H. Emerypage 236</i></p> <p>Trois Acrostiches <i>Par Bernard Goudet.....page 238</i></p>
---	--	--



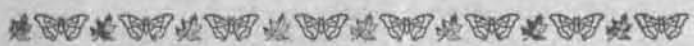
CHARMANTE CANADIENNE



CHANSON

créée par

Madame DE LORTIE



PAROLES DE

Louis-J. Paradis



MUSIQUE DE

J.-I. PAQUET



Ce morceau de chant est imprimé au complet dans le présent numéro
(Voir notre Album Musical)

B. F. POIRIER

Organiste à l'église St-Jacques
Professeur au Collège de Montréal
Composition—Orgue—Piano
72 Parc Lafontaine
Tel: Est 6359

UNE SUPERBE PIPE



En racine de bruyère, évidée à la main. Four noué et tuyau 3 pouces, bout d'ambre 2 pouces. Article riche.

Extrait du catalogue de nos primes gratuites offert aux abonnés payant un an d'avance Canada, \$1.50; États-Uni, \$2.00.

Dans le Monde d'Artiste

Concert à Trois-Rivières.

C'est le 28 mai qu'a eu lieu à Trois-Rivières le concert Dufault avec Taranto, Mlle Bachand et Mme Saucier comme accompagnatrice. Un auditoire nombreux assistait à ce concert où M. Dufault s'est surpassé.

Inauguration d'orgue.

Le nouvel orgue de l'église Saint-François de Salles, près de Terrebonne, sera inauguré prochainement par M. G. E. Tanguay, organiste à l'Immaculée-Conception de Montréal. Voici le programme: Marche religieuse, Saint-Sacns, a. Prélude, Gabriel Pierné, c. Prière, G. E. Tanguay, c. Cantilène pastorale, Cappocci. Finale de la 4^{ème} symphonie, Widor, a. Andante Cantabile, Quel. C. Pièce légère, Soret, c. Prière à Notre-Dame, Boelmann. Toccato, Widor.

M. Emile Taranto.

C'est lundi, le 17 juin, à huit heures et demie, dans le *Ladies Ordinary* de l'hôtel Windsor, que les élèves de M. Emile Taranto, violoniste, donneront leur récital annuel. M. Joseph Saucier, baryton, est au programme.

Walter Damrosch en France.

Walter Damrosch, chef de la New-York Symphony Society, doit s'embarquer prochainement pour la France, sous les auspices de la Y. M. C. A., afin d'organiser un orchestre de cinquante musiciens français qui donnera des concerts aux troupes américaines. M. Damrosch offre ses services gratuitement, mais les français seront payés, vu que leurs salaires ont été énormément réduits depuis la guerre. Les musiciens seront pris dans les orchestres Colonne et Lamoureux et la tournée commencera aussitôt l'arrivée de Damrosch.

San Carlo Opera Company.

Cette troupe d'opéra jouera en octobre au théâtre *His Majesty*. Huit opéras différents seront représentés, entr'autres *Les Bijoux de la Madone*. Il est à espérer que le succès de cette troupe à Montréal sera égal à celui de l'année dernière.

Anniversaire de Gounod.

Mme Damien Masson, qui a tant fait pour la musique à Montréal, vient de donner une représentation au Monument National, le 4 courant en l'honneur du centième anniversaire de la naissance de Gounod. Le programme, comprenait deux actes de *Mireille* et *Le Chalet* ont fait les délices des spectateurs.

Récitals Laliberté.

Notre pianiste virtuose a donné une série de récitals qui ont eu lieu dans son studio. Mme L. M. Fortier prêtait son concours.

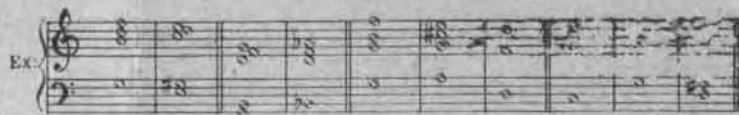
L'Art de Composer la Musique
OU L'HARMONIE AU FOYER

XIV^{me} LEÇON

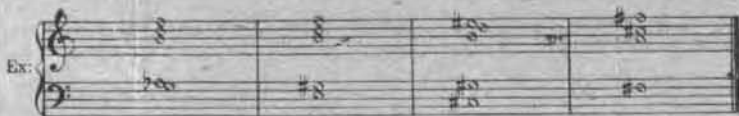
I. CADENCE INTERROMPUE

On interrompt la Cadence parfaite au moyen d'autres Septièmes Dominantes dont les sons générateurs sont les suivants:

- 1^o Tierce au-dessous de la première;
- 2^o Tierce au-dessus de la première;
- 3^o Seconde au-dessus de la première;
- 4^o Quarte au-dessous de la première.



Les Septièmes dominantes dans le Mode mineur peuvent être remplacées par les Septièmes diminuées; ce qui produit une succession enharmonique, c'est-à-dire le passage d'une note à une autre sans changement sensible de l'intonation.



II. CADENCE ROMPUE

La Cadence rompue est rompue au moyen d'un accord consonnant différent de celui de la Tonique;

- 1^o par l'accord parfait de la sixième note;
- 2^o par l'accord de Sixte sur la sixième note;
- 3^o par l'accord de Sixte sur la Dominante altérée;
- 4^o par l'accord de Sixte sur la quatrième note altérée.



La cadence rompue peut s'employer de diverses manières dans le Mode Mineur. (à suivre) **Auguste CHARBONNIER.**

Voyage à travers le Dictionnaire de la Musique

(Pour le commencement, voir le n° 599 et suivants)

BAROQUE.—Adjectif qualificatif qui, appliqué à la musique, signifie une musique dont le chant et les modulations excentriques, pour s'élever trop haut et viser à l'originalité, tombent dans le ridicule et le gâchis.

Les exemples de ce genre ne manquent pas dans la pseudo-école dite ultra-moderne ou futuriste, mais, sans aller si loin, nous ne manquons pas de compositions excessivement baroques chez nous. Il ne serait pas charitable de faire des personnalités, mais il est facile d'en trouver sans chercher beaucoup, surtout chez les Anglais, dont un certain nombre semblent avoir un engouement tout particulier pour tout ce qui est vide, plat, creux et même baroque. Il y a des éditeurs pour ce genre de musique, mais comme ils ne considèrent que le côté monétaire et le moyen de plaire à un groupe assez nombreux de gogos, ce n'est pas à eux qu'il faut adresser des reproches. C'est plutôt aux professeurs et aux interprètes qui popularisent ce genre, il y a eu une véritable éclosion de compositions dites patriotiques, plus ou moins baroques, qu'il nous a fallu entendre malgré nous, et même quelquefois applaudir, sous peine de passer pour de mauvais patriotes. Le patriotisme est un manteau qui sert à couvrir des choses bien laides parfois. J'ai toujours cru que le patriotisme pouvait parfois aider à l'art véritable, mais que le plus souvent, il nuisait à ce dernier, au point de finir par fausser complètement les conceptions les plus justes au début. Et, chose surprenante, ce n'est pas toujours dans des "baroques" qu'on entend le plus de compositions baroques.

BARYTON.—Voix d'homme qui tient le milieu entre la basse et le ténor. Aussi un instrument de cuivre de la famille des chajrons chromatiques. Autrefois, c'était une espèce d'instrument à cordes de laiton.

Le baryton est la voix naturelle à l'homme, et je ne sais plus qui a dit que le ténor était un matade, dont la voix naturelle avait dévié vers une tessiture élevée. On avouera tout de même qu'il y a de ces mialades qui ont su réaliser de jolies fortunes et mettre l'art au service de leur maladie. Exemple: Caruso.

(Pour la suite, voir ci-contre)

HENRI MIRO

PIANISTE ET COMPOSITEUR DE MUSIQUE
Composition, Orchestration, Arrangement et Notation de Musique pour Piano, Chant, Orchestre et Fanfare. Copies pour Sociétés Chorales, Etc.
199 Stanley

A l'Assistance Publique.

Mlle I. Lalumière nous a fait entendre ses élèves dans un concert donné à l'Assistance Publique, mercredi le 5 courant, avec Miss Violet Bellamali, pianiste accompagnatrice.

Soirée littéraire et musicale.

Jendi, le 6 juin, a eu lieu dans la salle du collège de Saint-Henri, une grande séance littéraire et musicale suivie d'une conférence patriotique, par l'abbé Lionel Groulx, sous les auspices de la section Iberville de l'Association Saint-Jean-Baptiste.

COUPS DE CISEAUX

L'ILLUSION

Je parlais, à propos de la reprise d'Antoine et Cléopâtre, de l'acteur Gémier. Il eut des débuts très difficiles qu'il raconte galement. En ce temps-là, il gagnait trois louis par mois au théâtre de Belleville, pour y jouer les plus grands rôles du répertoire.

"Comment faisiez-vous pour vivre avec ces appointements minuscules?"

"Oh! — vous savez, je ne riais pas tous les jours... J'ai couché sur un banc, certaine nuit étendue, dans la rue des Pyrénées. Il m'arrivait des choses fantastiques. Un soir, tenez, je jouais un rôle d'homme du monde dans je ne sais plus quel mélo. Comme je n'avais pas des tas de chemises de rechange, avant de me rendre au théâtre, je passai chez la blanchisseuse prendre celle qu'elle avait à laver. Je voulais sous l'habit—quel habit, mon Dieu! — faire des effets de plastron. Elle m'enveloppe la chose dans un journal. Je gagne ma loge. Je déplie le paquet... Hélas! toute l'encre d'imprimerie encore fraîche, s'était transportée sur le plastron immaculé. On pouvait lire le titre du journal, le premier-Paris, les dernières nouvelles. Que faire? Je pris une rapide décision. Ramassant une feuille de papier écolier, avec un crayon bleu à maquillage, par le milieu, je traçai une rule longitudinale représentant l'ouverture, puis les boutonnières. Et je fis autant d'effet ce soir-là que je pourrais ici en faire avec les plastrons les plus immaculés... Ah! l'illusion!"

Tout n'est-il pas illusion, au théâtre?
SERGINES.

(Les Annonces, Paris.)

La considération fait plus d'heureux que la gloire.

Il n'y a rien que l'homme connaisse moins que le bonheur de sa condition.

L'amour de la patrie conduit à la bonté, et la bonté des mœurs conduit à l'amour de la patrie.

Les plaisirs sont comme les aliments: les plus simples sont ceux dont on se dégoûte le moins.

Alfred LABELLE

AVOCAT

17 rue St-Jacques - - Chambre 3
Montréal

Le Passe-Temps

MUSICAL, LITTÉRAIRE ET FANTAISISTE

Paraît tous les quinze jours

ABONNEMENT:

Pour la Canada	Pour les Etats-Unis
Un an \$1.50	Un an \$2.00
Six mois 0.75	Six mois 1.00

Pour l'Europe: 10 frs. par an

PAYABLE D'AVANCE

Le numéro, 5 cts; Anciens numéros, 10 cts

En s'abonnant pour un an, chaque abonné reçoit

Une Prime valant \$1.00

Demandez notre liste de primes

ANNONCES:

Première insertion 10 cts la ligne
 Insertions subséquentes 5 " "
 Conditions libérales pour annonces à long terme.
 Les annonces sont mesurées sur l'agate.

Toute demande de changement d'adresse doit être accompagnée de l'ancienne adresse.
 Pour discontinuer de recevoir ce journal, il faut avoir payé tous ses arriérés.
 Les manuscrits publiés ou non ne sont pas rendus.
 Adressez toute communication

LE PASSE-TEMPS

16, rue Craig-Est
Montréal, Canada

J.-E. BELAIR, éditeur-proprétaire

Téléphone: Main 3698

Montréal, 15 juin 1918

Passe-Temps-Chronique

Saint Jean-Baptiste

ou Parallèle entre l'An 30 et l'An 2000

Salut à Toi, premier martyr de la morale outragée, Salut à Toi, glorieux et puissant patron de notre cher Canada angloisé!

Salut à Toi, aimable précurseur de l'Emmanuel venu sur la terre pour apporter aux hommes la Paix et le Bonheur dont ils ne veulent point, hélas!

Salut à Toi, le plus grand des enfants des hommes, martyr précurseur des millions de martyrs de la Loi Nouvelle! Vers Toi nous élevons nos bras suppliants, nos coeurs endoloris, Te priant avec larmes et sanglots d'obtenir du Sauveur tout amour, toute puissance et toute commédiation, le pardon, la tranquillité, l'équité, la justice pour notre chère patrie; la raison et la paix pour les malheureuses nations de l'Europe en train de se suicider.

Glorieux St-Jean-Baptiste, patron du Canada, intercédés pour nous! protégez-nous!

En l'an 30, la Science humaine moins orgueilleuse suivait, docile, les sentiers tracés par la Nature.

La femme, esclave, il est vrai, était cependant maîtresse au foyer.

En l'an 2000, la Science humaine arrivée au comble du progrès, se croyant assez puissante pour mépriser la nature, supprime du même coup le culte des lettres, le piano et les femmes, et les relègue à 200 pieds sous terre, plus de robes, plus de bonnets!

En l'an 30, les Humains savaient joindre l'agréable à l'utile, tenant également en honneur les Arts, les Sciences et les Lettres.

En l'an 2000, sous prétexte d'améliorer la race à force de bien-être, on a immolé à l'utile tout ce qui ne menait à rien: le rhéteur et sa phrase gourmée; l'avocat et sa toge frippée; le médecin et son bistouri suranné; le notaire, le juge et leur style démodé...

En l'an 30 les hommes cultivant la terre avec les procédés très simples employés par leurs ancêtres, récoltaient des pois, des melons et des "patates" d'une taille normale.

AIMER!

à ma chère épouse

Paroles de J.-L. A...

Musique de A. F.

ANDANTINO

Ai - mer! c'est le doux mot qu'u - ne mè - re ché -
 - ri - e. A ton ber - ceau chantait en ca - res - sant ta
 vi - e. C'est la voix de son cœur cou - lant en flots de
 miel Sur ton front vierge et pur comme un parfum du ciel!

II

Aimer! c'est un écho des souvenirs d'enfance,
 C'est le chant du plaisir qui parle d'espérance,
 La main d'un ami cher nous montrant le bonheur,
 Une prière à Dieu dans les jours de malheur!

III

Aimer! c'est une larme au bord de la paupière,
 Toujours prête à couler pour la souffrance amère;
 C'est le nectar divin qu'ici l'ange des cieux,
 Dans une coupe d'or verse pour les heureux!

IV

Aimer!... oh! c'est surtout un rêve de jeunesse,
 Où notre âme s'endort, buvant la noble ivresse;
 Rêve qui toujours plane au front de la beauté
 Avec un flot d'amour sur ses lèvres jeté!...

V

Aimer!... Femme! c'est toi qui m'appris ce mystère,
 Qu'aucune langue eue ne me disait sur terre!...
 Mais l'amour ici-bas, sous un souffle divin,
 C'est un rayon perdu dans le froid cœur humain!

Voyage a travers le Dictionnaire... (suite)

Constantino, Clément, de Reské, etc. Quant au baryton, parce que c'est la voix la plus naturelle, et partant la plus commune ou ordinaire, il ne s'en suit pas que tous ceux qui possédant ce timbre de voix soient des artistes. Ce genre de voix doit être cultivé comme tous les autres, et s'il semble exiger moins d'efforts au point de vue de l'étendue, il y a quand même tout un travail à faire du côté de la souplesse, de la richesse, de la sonorité et de l'émotion. Ordinairement les plus grands rôles d'opéra sont distribués au ténor, mais il y a un grand nombre d'œuvres écrites spécialement pour des barytons. La voix de baryton est particulièrement indiquée pour les airs de bravoure, pour les pères nobles, bien que ces derniers rôles soient plus souvent confiés à la basse.

BALLADE.—Mot venant de "bala", qui dans l'ancien idiôme provençal, au temps des troubadours, voulait dire danser. C'est une chanson avec refrain que les Provençaux et les Italiens chantaient jadis en dansant.

Cette définition est plutôt primitive et incomplète. Chopin a écrit des ballades pour piano, qui ne sont pas des chansons, ce qui n'empêche qu'elles sont rudement jolies. D'autres auteurs ont aussi écrit dans ce genre. Cependant, on n'a pas tort lorsqu'on parle de refrain, car en versification, comme en musique, la ballade a certainement une forme spéciale de couplet rappelé qui se rapproche du refrain.

Dans nos campagnes, presque toutes les chansons sont à refrain, et un grand nombre les chantent en dansant. Cependant, ce ne sont pas des ballades. Elles peuvent avoir une certaine saveur piquante ou naïve, mais ce ne sont pas des ballades, telle qu'on les entend dans le vrai sens artistique. La ballade, d'ordinaire, à un grand cachet de distinction; elles sont même un peu maniérées quant à leur "envoi".

Dans le sens populaire, on dit; un tel est en ballade, et l'on sait ce que cela veut dire. A coup sûr, cela ne veut pas dire qu'il s'agit d'un enterrement.

BALLET.—Ce mot tire son étymologie du vieux verbe français "baller", qui signifie danser, chanter, se réjouir. Au début, il ne s'agissait que d'airs dansants fort en vogue, mais on l'appliqua par la suite à une sorte de pantomime ou comédie muette, mêlée de danses, dont les gestes, les poses du corps et de la musique faisaient tous les frais et suppléaient au dialogue.

De nos jours, l'opéra a monopolisé le ballet. Le fait est que ce genre a tenté les plus grands compositeurs, et qu'un grand nombre de chef-d'œuvre sont des ballets. Du reste, les interprètes du ballet s'efforcent de donner la plus grande somme d'art à leurs interprétations, et si elles sont si peu vêtues, d'ordinaire, c'est afin de bien mettre en relief la grâce des mouvements et des attitudes, et la pureté des lignes ainsi que la suprême beauté plastique. C'est même beaucoup pour cela que l'immense catégorie de ceux du sexe pas beau, même s'ils n'entendent rien aux beautés de la musique, préfèrent le ballet à tout autre spectacle. Un grand nombre de ballerines ont épousé des princes ou des milliardaires.

On dit aussi; "envoyer quelqu'un au balai", mais ce n'est pas la même chose, et ce n'est certainement pas à l'opéra qu'on les envoie alors. Pris dans ce sens, le "balai" est plutôt l'arme de prédilection de l'épouse attendant son homme, à deux heures du matin, alors qu'il revient d'une "ballade" carabinée.

(à suivre)

Gustave Comte.

En l'an 2000, l'homme vainqueur de l'art, l'homme roi tout-puissant de la nature, vient d'atteindre au miracle grâce à la culture superintensive: Ses pois sont gros comme des citrouilles; il faut deux forts malets pour porter ses melons, et les vastes débris d'une seule patate peuvent nourrir tout un jour un nombreuse famille.

En l'an 30, les amateurs de poisson se servaient de lignes et de filets... pour capturer truites, perchaudes et brochets. En l'an 2000, la Science a si bien policé les habitants des ondes que, au moindre appel, ils accourent avec empressement pour se faire manger. Il en est de même de la bête sauvage qui vient avec joie solliciter du chasseur l'honneur d'être rôtie à point.

En l'an 30 et fort longtemps, depuis cette époque la gent allée se prenait au moyen de pipeaux, de rets, de traquenards, ou était tuée par l'arc, la sarbacarre, la glue...

En l'an 2000, méprisant les filets et autres objets frivoles, "ejusdem generis", les oiseaux par des mots magiques ou méphistophéliques, font comprendre aisément même aux oiseaux les plus rétifs, que c'est pour eux un très grand honneur d'être embrochés et mis en ragot.

En l'an 30 le globe s'accidentait de montagnes, de coteaux, de vallons... En l'an 2000, la terre entière n'est plus qu'un vaste département à la surface lisse et unie comme un miroir.

Mais que signifie cette foule à n'en plus finir sur la plaine ou fut autrefois le Mont-Royal?

"C'est aujourd'hui le jour où, perforant

le globe,

On espère ravir le feu qui s'y dérobe, Et contraindre ce feu, le roi des éléments,

A venir en valet cuire nos aliments, Grâce à ce long conduit de la flamme enchaînée,

L'enfer ne sera plus qu'un feu de cheminée."

Après maints discours où la puissance de l'homme est exaltée; les bienfaits du feu portés jusqu'aux nues, un vieil ingénieur âgé de 200 ans et pesant 500 livres, s'écrie:

"Attention! Messieurs: La terre va vomir une mer de feu; Je fais jouer le piston. Attention!"

Le rire formidable de Dieu retentit soudain dans les airs, glaçant tous les coeurs d'effroi. Et le feu par bouillons sans cesse grossissants comme un taudreau brutal saute, bondit parmi les savants et les curieux qui poussent des harlements de douleur et de détresse. Tous les hommes calcinés comme fétus de paille s'écroquent.

Il ne reste plus sur la terre que le **Passe-Temps**, les musiciens, les poètes, les sculpteurs et les femmes, éléments sauvés par Dieu et desquels sortira une race nouvelle admirable. Il était temps!

JEAN PIC.

Le "Lait des Roses"



PRODUIT IDEAL pour la BEAUTE du VISAGE et les SOINS de la PEAU. D'un parfum agréable, il donne à la peau tout ce qu'elle exige pour l'embellir en la tonifiant, la purifiant, l'adoucissant et rendant le teint plus clair.

Par ses propriétés anti-septiques, il fait disparaître les rougeurs, les rousseurs, les taches, les points noirs et les boutons, etc.

La meilleure classe de la société utilise de préférence le "Lait des Roses". Argent remis s'il ne donne pas satisfaction. 50 sous la bouteille.

Exigez-le de votre pharmacien ou adressez La Cie des Produits Cosmétiques Casier Postal 372, Montréal.

MARCHE GAUDET

Morceau brillant pour le piano, par Mlle Donalds Rouillard, auteur de la Valse Hélène, prix 50c, en vente chez les principaux marchands de musique.

L'Art et les Artistes

Ceux qui travaillent pour notre avancement artistique et ceux qui nous dénigrent.—A propos d'un drame musical canadien de M. Léo Roy.

PARLONS des nôtres, de ceux-là qui travaillent pour notre avancement musical, qui produisent des œuvres fortes, dont on parle et qui resteront. Et, en passant, je me demande pourquoi certain critique de mes amis donne tant d'importance, dans ses écrits, à un felleux et un toqué ne respectant rien que ce qui est incohérent et charabia musical, et beaucoup moins à des auteurs qui nous font honneur comme les Ernest Langlois, les Léo Roy, les Emiliano Renaud, les Tremblay, les Pelletier, les Poirier et autres.

Je crois pour ma part que le meilleur moyen de guérir les grincheux de leurs attaques bilieuses, c'est de les ignorer entièrement. Surtout, s'ils ont la manie d'administrer des coups de sabots, à l'instar des ânes, au moins ne leur tendons pas l'envers de notre visage.

Parlons des autres, parlons des nôtres.

Qu'importe qu'une seule voix discordante se soit élevée après l'audition de la superbe messe de M. Langlois, puisque des musiciens de haute réputation comme M. R. Octave Pelletier n'ont pas craint de déclarer publiquement que c'était là une composition de très grande valeur et que son auteur était doué d'un talent qui promettait beaucoup. Et, si cette voix discordante ajoute que la musique des Poirier, des Lavallée-Smith et des Fred. Pelletier ne vaut rien, ou à peu près, c'est tant mieux puisqu'une telle appréciation venant d'un incontestable raté constitue un certificat de compétence.

Mais, il s'en trouve aussi un autre des nôtres dont je veux parler de nouveau un peu longuement, voire quelque peu intimement, dans ces colonnes. C'est Léo Roy, le plus fécond peut-être de tous nos compositeurs canadiens, Léo Roy habite Woonsocket, où, en dépit d'une activité cérébrale qui menace sérieusement sa santé, il roule si peu sur l'or que les compositions qu'il a pu éditer, dont la plupart sont admirables, l'ont à peu près ruiné financièrement.

CHANT NATIONAL ET RELIGIEUX DES CANADIENS-FRANÇAIS D'ONTARIO

Hymne à Saint Jean-Baptiste

Paroles de J.-A. Bélanger Musique de C. Lavigneur

Adaptation de l'abbé A. O. Emery
(Extrait du *Foyer Domestique*)

Saint Jean-Baptiste, au beau jour de ta fête. Au Ca-na-da, pour la première fois, Un prêtre vint pre-pa-rer la con-quê-te De tout un peuple ignorant no-tre foi, Il offre à Dieu l'auguste et saint mys-tè-re. Du haut du ciel Jé-sus en-tend sa voix: Et dans cet humble et nouveau sanctu-ai-re, A commen-cé le règne de la Croix. Et dans cet humble et nouveau sanctu-ai-re. A commen-cé le règne de la Croix.

CHŒUR.

SOPRANO: Vive à ja-mais ta mé-moi-re ché-ri-e. Saint Jean-Bap-tiste, a-vo-cat de nos droits. Sous ton é-gide a fleu-ri la Pa-tiste, a-vo-cat de nos droits. Sous ton é-gide a fleu-ri la Pa-ri-e. Nos Tra-di-tions, no-tre Langue et nos Lois!

TENOR: Vive à ja-mais ta mé-moi-re ché-ri-e. Saint Jean-Bap-tiste, a-vo-cat de nos droits. Sous ton é-gide a fleu-ri la Pa-tiste, a-vo-cat de nos droits. Sous ton é-gide a fleu-ri la Pa-ri-e. Nos Tra-di-tions, no-tre Langue et nos Lois!

BASSO: Vive à ja-mais ta mé-moi-re ché-ri-e. Saint Jean-Bap-tiste, a-vo-cat de nos droits. Sous ton é-gide a fleu-ri la Pa-tiste, a-vo-cat de nos droits. Sous ton é-gide a fleu-ri la Pa-ri-e. Nos Tra-di-tions, no-tre Langue et nos Lois!

A part de multiples compositions pour orchestre, orgue, piano et autres instruments aussi bien que pour chœurs et pour voix seules, M. Roy a composé, pas plus tard que le 16 mai dernier, un magnifique "Prélude", dans le genre romantique, qu'il a eu la délicatesse de me dédier et dont peut-être il autoriserait la publication dans ce journal. (je reparlerai plus tard de cette composition, l'une des plus belles de l'auteur,) mais il a surtout composé un

II

Canadien-Français, toujours, espère !
Ton cœur nourrit une noble ambition ;
Faire régner Jésus sur cette terre,
Dans tous les cœurs sceller la religion.
Ton noble et fier esprit apostolique,
De ta gloire c'est le plus beau fleuron
Faire connaître l'Eglise catholique,
Faire aimer Dieu : voilà ton ambition.
Chœur : Vivre à jamais, etc.

III

O précurseur du Christ au Nouveau Monde !
Canadien ! tu prêches aux nations.
Belle mission que toujours Dieu féconde
Et comble de ses bénédictions !
Et quand pour toi viendra la dernière heure
Et que de Dieu tu entendas la voix,
Demande Lui, pour dernière demeure,
De reposer à l'ombre de la Croix.
Chœur : Vivre à jamais, etc.

grand drame musical que je crois avoir été le seul à annoncer, et voici les notes qu'il me transmet à ce sujet, et que je m'empresse de publier telles qu'elles, en attendant l'occasion d'avoir tout le manuscrit sous les yeux :

"L'œuvre est inspirée d'un drame en quatre actes écrit par un ami belge, ami des canadiens, travail dû à l'observation intelligente de types d'artistes. J'en ai fait une œuvre nationale, la trouvant digne, d'après moi, de faire bonne figure parmi les travaux intéressants de plusieurs des nôtres.

"Deux jeunes musiciens canadiens, futurs artistes, vont étudier à Paris. Là, ils forment une petite colonie des nôtres. Le héros, compositeur québécois, deviendra célèbre, alors que l'héroïne, montréalaise très intelligente et d'un caractère des plus dévoués, sera un jour une grande cantatrice. Il se déroule tout un roman. La rencontre de ces deux grandes âmes, leur idéal artistique et leur noble amour, l'ambition pécuniaire de la mère du compositeur, les intrigues d'une riche duchesse, le renoncement de l'héroïne et son départ, la maladie du compositeur. Alors, l'héroïne, sous un nom étranger, devient célèbre et riche. La mère ambitieuse cède, l'intrigante est démasquée et, grâce à l'aide d'un vieux professeur et des confrères, on sauve le héros de la folie ou de la mort.

"Dans les interludes, pour orchestre, je me suis servi de plus de cinquante de nos airs nationaux et vieilles chansons que je recueillais soigneusement chez nos braves paysans aux environs de Québec et de Montréal, etc.

"Voici le résumé musical abrégé :
"L'ouverture-prélude est tirée de l'ensemble. Chaque personnage, chaque type est représenté dans la musique de scène par un instrument qui joue la phrase musicale représentant également le caractère de l'acteur. Toutes ces phrases s'harmonisent ensemble.

"Le réveil", pastorale, pour orchestre, solo de baryton, parade militaire et chœur à quatre voix d'hommes. "Cantate Nationale", soli divers: soprano, alto, ténor, baryton et basses chœurs à voix de femmes et à voix d'hommes, chœurs à quatre et à six voix mixtes et orchestre. (50 pages, partition abrégée) "Chant Juvenile", solo pour mezzo-soprano et chœur à trois voix de femmes.

"J'ajouterai un chœur final à voix mixtes, en l'honneur de la France et du Canada, le tout approprié au drame naturellement. Solo pour l'héroïne (mezzo-soprano): vieille chanson canadienne-française. Solo pour baryton: autre chanson canadienne-française. "Stances à la Rose", solo (mezzo-soprano) l'héroïne. "Sérénade Tragique", solo (mezzo-soprano).

"Instrumentation: flûte, hautbois, clarinette, trompette, cor, trombone, viole (alto), violoncelle, et basson, à part les

FOR VALOUR ! Valse militaire pour le Piano, dédiée à la Princesse Maud. Cette nouvelle composition a obtenu immédiatement un immense succès. Chez tous les marchands de musique, 50 cts.



ALBUM MUSICAL DU
Passe-Temps

N° 606

SOMMAIRE
CHANT

Charmante Canadienne, chanson..... J.-I. Paquet
Vingt-quatre juin, chœur à 3 et 4 voix.. Paul-E. Prévost
Martyre de Saint Jean-Baptiste... Lambert-Charbonnier
Dolora, la Bohémienne, opérette.... Mme A.-B. Lacerte

PIANO

Laurencia, marche two-step..... Alcide Giroux
Oliva Valse..... Louis-Nap. Guilbault

ABONNEMENTS: { Canada: 1 AN, \$150, 6 MOIS, 0.75.
Etats-Unis: 1 AN, \$2.00, 6 MOIS, \$1.00.

LE DERNIER NUMÉRO, 5c. — UN NUMÉRO PRÉCÉDENT, 10c.

LE PASSE-TEMPS, 16, rue Craig-Est, Montreal

UN BUSTE BIEN DESSINÉ

Fait valoir la beauté, la grâce de la taille.

Les Pilules Persanes

de Tewfik Haziz, de Téhéran, Perse, ont pour effet de développer le buste, de corriger la maigreur excessive, de supprimer le creux des épaules et d'effacer les angles disgracieux qui déparent une jeune fille ou une jeune femme.

Prix: \$1.00 la boîte; 6 boîtes pour \$5.00.
Mlle Angela V., écrit: "Je viens de prendre la quatrième boîte de vos fameuses 'Pilules Persanes'; l'effet est merveilleux — j'en suis enchantée."

SOCIÉTÉ DES PRODUITS PERSANS

Nouvelle Boite Postale 2675, Dépt. J. MONTREAL, Canada.



Le Sang, c'est la Vie!

POUR LE TRAITEMENT

DE l'anémie, de la neurasthénie, de la tuberculose, du rachitisme et de toutes les affections pulmonaires

L'HISTO-FER GARNIER

est le remède tout indiqué
C'est le tonique le plus puissant de nos jours.
Résultats assurés.

Prix: \$1.25 la bouteille.

En vente dans les meilleures Pharmacies et aux

Pharmacies Modèles de Goyer

Agents Spéciaux

180 rue Ste-Catherine Est Tel. Est 3208

217 rue Ste-Catherine, Maisonneuve

Issuée 1894.



Ayez donc de Belles et Bonnes

Dents

Pour ceci venez consulter nos

Dentistes Experts

Américains et Canadiens

QUE VOS DENTS SOIENT LE MIROIR DE VOTRE SANTE

Nous fabriquons des dentiers garantis à \$5.00, \$8.00, \$10.00, \$12.00, \$15.00, jusqu'à \$100.00, pour lesquels l'on vous chargerait ailleurs \$12.00, \$15.00, \$20.00 et \$25.00, c'est-à-dire le double de notre prix.

Nous posons aussi les dents sans palais d'après les méthodes les plus modernes.

Une visite est sollicitée afin que nous puissions prouver nos avancés.

L'Institut Dentaire

du Franco-American Medical Institute

164, rue Saint-Denis

(Un peu plus bas que la rue Sainte-Catherine.)

TRAVAUX ARTISTIQUES EN FER FORGÉ, CUIVRE ET BRONZE, tels que: lustres de salon, lampes de vestibule, panneaux de portes et lampes d'extérieur, coupes à fruits en crystal, monture artistique en cuivre, nécessaire de fumeurs, cendriers, etc. Ornements d'églises et réparations, polissage des métaux. Made in Canada. Joseph Modave, fabricant, 563, 4e ave, Rosemont, Montréal.

CHARMANTE CANADIENNE

CHANSON

Paroles de Louis-J. PARADIS

Musique de J.-I. PAQUET

PIANO

MODERATO

Musical score for the piano introduction, featuring a treble and bass clef with a 7/8 time signature. The tempo is marked 'MODERATO'. The music consists of a series of chords and melodic lines in both hands.

CHANT

1° Par un beau soir, un soir de lune,
2° Tu fus toujours pour moi plus belle

MOD^{to}

Vocal line and piano accompaniment for the first line of the song. The vocal line is in a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clef). The tempo is marked 'MOD^{to}'. The lyrics are: '1° Par un beau soir, un soir de lune, 2° Tu fus toujours pour moi plus belle'.

Un a-mou-reux, En ta-pi-nois, vint voir sa bru-ne, Le cœur joy-
Que l'or du jour. A mon cœur ne soit point re-bel-le; Et sans dé-

Vocal line and piano accompaniment for the second line of the song. The lyrics are: 'Un a-mou-reux, En ta-pi-nois, vint voir sa bru-ne, Le cœur joy- Que l'or du jour. A mon cœur ne soit point re-bel-le; Et sans dé-'.

-eux Et lui mur-mure à sa fe-nê-tre Bien tendre-ment, Ces mots que
-tour Viens me char-mer de ta voix d'an-ge. Car sur ma foi, Mon cœur en-

Vocal line and piano accompaniment for the third line of the song. The lyrics are: '-eux Et lui mur-mure à sa fe-nê-tre Bien tendre-ment, Ces mots que -tour Viens me char-mer de ta voix d'an-ge. Car sur ma foi, Mon cœur en-'.

SUCCURSALES:
197 Ste-Catherine-Est
Téléphones :
Est 51 - Est 52 - Est 301

DECHAUX FRERES
Experts Nettoyeurs Français
Ateliers: 661, rue Montcalm, Montréal

SUCCURSALES:
710 Ste-Catherine-Est
Téléphones :
Est 51 - Est 52 - Est 301

son a - mour fit naî - tre En sou - pi - rant.
ce beau reve é - tran - ge N'ai - me que toi.

REFRAIN

O ma charman te Ca - na - dien - ne, Si tu vou - lais,

Par ton amour cal - mer ma pei - ne, Oh! tu se - rais

Pour moi la plus bel - le des rei - nes, Dans son pa - lais!

Viens é - couter la can - ti - lè - ne De tes at - traits.

3
O Canadienne exquise et douce,
Dans ta fraîcheur,
Tu vas où le destin te pousse :
Vers le bonheur.
Mais crois-moi bien sur ma parole,
Car il n'y a
Que toi sur terre, ô mon idole,
Au Canada.
REFRAIN : O ma charmante, etc.

T. DAGENAIS, Tailleur Fashionable pour Dames et Messieurs
Satisfaction garantie et prix modérés. No 15 rue Bleury. Téléphone Main 6824

VINGT-QUATRE JUIN

CHOEUR

Paul-E. PREVOST. (1906)

Andantino.

PIANO.

PIANO.

cresc.

ACC.

O ciel bé-ni de ma pa-tri-e, Terre ai-mé-e de nos aî-eux, Nous for-mons d'une

âme at-ten-dri e... Pour ton bon-heur Nos meil-leurs vœux. Que ja-mais une

Droits Réservés, Canada, 1906, par P.-E. Prévost.—Droit de publication acquis par J.-E. Bélair, le 12 mai 1917.

DESIREZ-VOUS UN PARFUM RECHERCHE? Si oui, demandez le Corylopsis du Japon. Envoyez 25 centins pour échantillon à J. J., 1421 Papineau, Montréal.

â - me flé - tri - e... Souil - le tant d'exploits glo - ri - eux.....

Fin.

ai - mons bien vraiment la ter - re qui nous vit naî - tre. Pour l'a - ve - nir, à ge -

noux, pri - ons le grand..... Maî - tre.

cresc. D.C.

Les Pilules Persanes donneront à VOTRE BUSTE
Mesdames, cette élégance tant dé-
sirée et cela SANS MASSAGES, dans l'espace de deux mois.



Succès garanti. Expédiées par la poste, par la SOCIÉTÉ DES PRO-
DUITS PERSANS, tiroir postal 2676. Dép. J. Prix : \$1.00 la boîte.
6 boîtes pour \$5.00. Discretion absolue.

LE MÊME, à 3 voix égales

Andantino *mf*

O ciel bé-ni de ma... pa-tri-e, Terre ai-mé-e de nos aï-eux... Nous for-mons d'une

O ciel bé-ni de ma... pa-tri-e. Terre ai-mé-e de nos aï-eux... Nous for-mons d'une

âme at-ten-dri-e... Pour ton bon-heur Nos meil-leurs vœux. Que ja-mais une

âme at-ten-dri-e... Pour ton bon-heur Nos meil-leurs vœux. Que ja-mais une

à-me-né-tri-e..... Souil-le tant d'ex-ploits glo-ri-eux.....

à-me-né-tri-e..... Souil-le tant d'ex-ploits glo-ri-eux.....

Fin.

mf

Al-mons bien vrai-ment la ter-re qui nous vit naî-tre. Pour l'a-ve-nir, à ge-

Al-mons bien vrai-ment la ter-re qui nous vit naî-tre. Pour l'a-ve-nir, à ge-

Divisi.

cresc.

noux, pri-ons le grand..... Maî-tre

noux, pri-ons le grand..... Maî-tre.

Un Beau Buste Une Belle Gorge et des

Epaules Pleines, :: :

Voilà la Joie et le Bonheur de toutes les Femmes



"LA POMME DE Madame SANS-GENE"

Est garantie développer, raffermir et reconstituer les seins. Envoyé franco sur réception du prix, traitement \$1.00. Adressez : LA CIE MÉDICALE GINOUX & FAKAS, 416 Parc Lafontaine, Montréal, "Chambre B"

Les grandeurs, la pénitence et le martyre de Saint-Jean-Baptiste

Paroles et Musique reconstituées par A. LAMBERT, un Canadien de Manchester, N.-H.

Harmonie de A. CHARBONNIER

INTRO

CHANT

Que di-rons-nous du fa-meux Jean-Baptis-te? Que di-rons-nous qui soit di-gne de lui?

pp

ff

Pour mé-ri-ger en son pa-né-gy-ris-te, il faut qu'il soit lui-mê-me mon ap-pui.

p

ff

Dieu l'a ren-du si su-blime et si grand, que nul des Saints ne se trouve en son rang;

p

rall.

Lui seul sur-pas-se En don, en grâ-ce, Tout homme né sous l'An-cien Tes-ta-ment.

p cresc.

II
Ce Saint est grand en diverses manières,
Grand devant Dieu, grand devant le pro-
[chain,
Grand en soi-même, en ardentes lumières,
Grand en amour envers son souverain,
Grand en son nom, grand en sa parenté.
Grand en vertu, grand en humilité,
Grand en souffrance
Dès son enfance,
Et grand enfin en grâce et sainteté.

III
Jean est Martyr, Vierge, Docteur, Apô-
[tres,
Plus que Prophète, Ermite et Confes-
[seur;
Jean est un Ange, et par-dessus tout
[autre,
Il est d'un Dieu l'auguste Précurseur;

Dieu, l'Ange et l'Homme ont loué ce
[héros,
Que je voudrais louer autant qu'il faut;
Mais ma faiblesse,
Je le confesse,
Ne permet point que je monte si haut.

IV
Elisabeth est de six mois enceinte.
Et son cher fils criminel en Adam,
Lorsqu'au salut de la Vierge très-sainte
Le Saint des saint rend saint le petit
[Jean];
L'enfant tressaille aussitôt, et fait voir
De son Sauveur le souverain pouvoir.

V
Dès son bas âge il cherche une retraite
Pour contempler le trois fois Tout-Puis-
[sant,
Qu'il fait beau voir ce jeune Anachorète
recueil de chansons en préparation qui fera l'objet d'un droit d'auteur.

Faire la guerre à son corps innocent!
Les purs esprits lui font souvent la cour,
Tandis qu'ils prie et de nuit et le jour,
Et sans souillure
Son âme pure
Croit en lumière aussi bien qu'en amour.

VI
Pour nourriture il a des sauterelles,
Et tout au plus quelques rayons de miel;
Il se choisit des croix toujours nouvelles,
Pour nous montrer l'étroit chemin du
[Ciel];
Il couche à terre, il ne boit que de l'eau,
Son pauvre habit est de peau de chameau;
Et pourtant dire,
Son long martyre
Fait endurer son corps jusqu'au tom-
[beau].

VII
Le fils de Dieu, ce Monarque suprême,
Étant un jour sur les bords du Jourdain,
Dit à saint Jean : Donne-moi le baptême,
Je le veux bien recevoir de ta main.
Le Saint recule, et lui dit : Ah ! c'est moi
Qui dois, Seigneur, être lavé par toi,
Jésus persiste,
Et Jean Baptiste
Baptise enfin son Sauveur et son Roi.

VIII
Jean voit Jésus qu'il chérit, qu'il con-
[temple,
Et qu'il voudrait qu'on connût en tout
lieu :
Lors de son doigt, de parole et d'exemple,
Il orie à tous : Voici l'Agneau de Dieu;
Voici, mortels, le véritable Christ;
Mes yeux ont vu sur lui le Saint-Esprit ;
Venez vous mettre
Sous ce bon Maître,
Qui veut de nous un cœur humble et
[contrit].

IX
Lorsque les Juifs viennent à sa retraite
Pour s'informer s'il est le Roi des Rois,
Jean leur répond, en inclinant la tête :
Dans le désert, je ne suis qu'une voix.
Je ne suis point le Christ, cet homme
[doux,
Que l'amour même immolera pour tous ;
Ce vrai Messie,
Fils de Marie,
Que vous chercher, est au milieu de vous.

X
Croyez, dit-il, que je ne suis pas digne
De délier seulement ses souliers ;
Ce me serait une faveur insigne,
Si je pouvais baiser ses sacrés pieds ;
Aller à lui comme à votre soutien,
Non pas à moi qui suis moins que le rien ;
Criez, de grâce,
Sur toute place,
Qu'il est le Christ, notre souverain bien.
Ce grand Héros, aussi pur que modeste.

XI
Approche Hérode, et d'un ton généreux,
Le reprenant de son horrible inceste,
Il lui fait voir qu'il est un scandaleux :
Prince, dit-il, j'ai honte, je frémis,
De tant de maux que vous avez commis,
Quittez la femme
Qui perd votre âme ;

XII
L'amour impur ne nous est point permis.
Hérodias, cette femme coupable,
Tout en fureur, et toute hors de soi,
Promet à Jean une haine implacable,
Et sans relâche elle presse le Roi ;
Ah ! lui dit-elle, Ah ! vous me feriez tort
Si vous rompiez votre premier accord
Faites donc prendre,
Sans plus attendre,
Notre censeur et qu'on le mette à mort.

XIII
Ce Roi cruel, pliqué jusqu'à la rage,
Fait garrotter le divin Précurseur ;
Car, bien qu'il craigne un si saint person-
[nage,
Il veut pourtant plaire à sa belle sœur,
On prend le saint, on le traîne au cachot ;
Mais rien n'abat ce grand cœur sans dé-
[faut ;

Plus on le fâche,
Et plus il tâche
De soutenir l'intérêt du Très-Haut.

XIV
Jean ne craint rien, quoi qu'on fasse, et
[qu'on dise ;

Hérode a beau le tenir en prison,
Son corps lié, son esprit en franchise,
Il souffre en paix et vaque à l'oraison ;
Il est content que son sang soit versé
Pourvu que Dieu ne soit plus offensé :
La seule offense
Fait sa souffrance ;
C'est pour Dieu seul qu'il est intéressé.

XV
Hérodias veut que sa fille danse,
L'ayant ornée et couverte d'atours,
Lorsque le Roi, le jour de sa naissance,
(Pour la suite, voir page 237.)

LAURENCIA

MARCHE TWO-STEP



Alcide GIROUX

Auteur de "National One-Step"

PIANO

CANTIQUE DE MARIAGE (Epithalame) Dédié à Mr Joseph Saucier, artiste lyrique. Traduction du flamand de de A. Valezant. Musique de Benoit Verdickt, maître-de-chapelle à l'église des Saints Anges de Lachine. Prix : 50 sous. En vente chez les principaux marchands de musique, et chez l'auteur, 15 rue Piché Lachine.

TRIO

The musical score is titled "TRIO" and is written for piano. It consists of seven systems of music. The first system begins with a piano (*p*) dynamic marking. The second system features a forte (*f*) dynamic marking. The third system returns to piano (*p*). The fourth system has a forte (*f*) marking. The fifth system is marked with fortissimo (*ff*). The sixth system also features fortissimo (*ff*). The seventh system concludes with a fortissimo (*ff*) marking and a double bar line. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic hairpins.

Annonce particulière Un professeur de musique, ancien élève du Conservatoire National de Paris (classe César Franck) se charge d'amender ou compléter toutes improvisations ou compositions musicales que l'auteur, faute d'études techniques préalables, ne saurait publier ou dédier à un ami. — Toutes communications confidentielles. — Pour tous renseignements ou informations, s'adresser à ce journal ou à 109 LaGauchetière ouest, chambre No 2, Tél. Main 3174.

À MA MÈRE OLIVA VALSE

LOUIS-NAPOLÉON GUILBAULT

INTRODUCTION

PIANO

f

16va.....

VALSE

mf

16va.....

f

ff

16va.....

ff

p

16va.....

f

f

ff

16va.....

f

ff

RISOLUTO

f

8va.....

dolce

8va.....

f

POILS et DUVETS du Visage et du Corps
 Dissous instantanément, laissant la peau DOUCE et
 VELOUTÉE



Par l'Épilateur Magique de Madame Sans-Gêne
 Envoyé franco sur réception du prix, \$1.00 la boîte. Adres-
 sez : LA CIE MÉDICALE GIROUX & FRÈRES, 416 Parc Lafon-
 taine, Montréal. "Chambre B."

8va...
ff p dolce f Coda

8va...
TRIO dolce cantabile

8va...
dim. rit.

8va...
a tempo f

8va...
D.C.

CODA con fuoco
cresc.

8va...
ff cresc. ffff

BELAIR GAY.

AUX AMATEURS DE CHANSONS ANGLAISES. Nouveauté musicale en train de faire le tour du monde. YOUR EYES HAVE TOLD ME SO. Paroles de Adar Cherry. Musique de C. Carr Hardy, En vente chez tous les marchands de musique. Piano et chant: 60 cts franco.

LES FEMMES QUI TRAVAILLENT

LES MERES DE FAMILLE ONT SURTOUT BESOIN D'UN SOUTIEN POUR LEURS FORCES

LES "PILULES ROUGES" SONT INCOMPARABLES POUR MAINTENIR LES FORCES ET LA VIGUEUR CHEZ LES FEMMES ET FAIRE DISPARAITRE LES MAUX QUI LES INCOMMODENT

"J'étais malade depuis trois ans et incapable de faire mon ouvrage. Mon estomac était si délabré que rien ne passait; j'avais peine à digérer l'eau. Je souffrais d'un dérangement et d'atroces douleurs internes qui m'empêchaient de marcher facilement. Après avoir été sept semaines à tenir le lit, je me suis décidée d'écrire au médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, et c'est en suivant ses conseils et en prenant les Pilules Rouges que je me suis rétablie. Maintenant que les douleurs sont disparues et que je me sens bien, je prends cependant encore, de temps à autre, des Pilules Rouges, car je ne voudrais plus retomber dans le même état." — Mme Jos. Baillargeon, 29 Brook, Woonsocket, R.-I.

"J'avais des maux de reins, de tête et des douleurs internes. Toutes ces souffrances, avec le travail que j'étais obligée de faire, avaient épuisé mes forces, et je fus obligée de me mettre au lit pour quelques semaines et de faire venir le médecin. Pendant trois mois je fus traitée sans succès. J'ai ensuite pris des Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine et j'ai été guérie." — Mme Nelson Wood, 17 Mill, Wilkinstonville, Mass.

"Pendant six mois j'ai souffert de mauvaise digestion, de tiraillements et de faiblesse d'estomac. Mes forces avaient beaucoup diminué et le moindre travail me fatiguait énormément. Aussi, j'étais bien nerveuse. J'avais consulté deux médecins, chacun d'eux m'avait donné des remèdes, mais j'étais demeurée au même point. Les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, que j'ai employées ensuite, m'ont complètement changée. Après quelques semaines de leur emploi, je me portais bien. J'avais un excellent appétit et un sommeil paisible." — Mlle Lucienne Gauthier, 2055 Portland, Montréal.

"J'avais eu un accident suivi d'une rechute, et je passai quatre mois au lit. M'étant trouvée à deux doigts de la mort, je désespérais réellement de revenir à la santé. Je ne mangeais plus et je ne prenais pas de force. J'endurais continuellement des douleurs générales, surtout dans la tête et le dos. Je me désolais et j'étais souvent découragée de me voir dans un si pitoyable état. J'étais aussi excessivement nerveuse. Mais, j'ai pris des Pilules Rouges, et c'est à elles que je dois mon retour à la santé. J'en ai pris douze boîtes, et je ne saurais assez dire tout le bien que m'a fait cet excellent remède." — Mme Alcide Deshaies, 275 rue Notre-Dame, Trois-Rivières, Qué.

"Après la naissance d'un de mes enfants, je restai très faible et aucun remède ne me remet-



Mme JOS, BAILLARGEON

taît. J'avais toujours la même douleur dans le dos, mes jambes fléchissaient si je voulais marcher un peu, et j'étais sans appétit. Je me mis à prendre des Pilules Rouges, qui améliorèrent bientôt mon cas. Après quelques semaines de traitement avec les Pilules Rouges, les forces m'étant revenues, toutes mes douleurs étaient disparues et j'avais bonne santé." — Mme Rose Séguin, 161 rue Maisonneuse, Hull, Qué.

CONSULTATIONS GRATUITES au No 274 rue Saint-Denis, tous les jours, excepté les dimanches et jours de fête, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes, au prix de 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Elles sont toujours vendues en boîtes, jamais au cent. ...Si vous ne pouvez vous les procurer dans votre localité, écrivez-nous, nous vous les enverrons sur réception du prix.

Toutes les lettres doivent être adressées:

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, limitée,
274 rue Saint-Denis, Montréal.

N. B.—Malgré la guerre, le prix des Pilules Rouges n'a pas augmenté. Se méfier des marchands qui demandent pour les Pilules Rouges, un prix plus élevé que celui indiqué ci-haut.

L'Art et les Artistes (suite)

violons, autre basse, etc. (pour la musique de scène)

"Il me restera à terminer le grand chœur final et à orchestrer le tout, lorsque je serai mieux.

"Voilà donc quelques-uns des détails que vous me demandez dans votre récente chronique. Je ne puis guère écrire plus longuement car cela me fatigue énormément depuis quelque temps..."

Je n'ajoute pas de commentaires pour aujourd'hui, puisque cette chronique est déjà assez longue, mais il y aurait encore tant à dire sur les seules œuvres de M. Léo Roy. J'y reviendrai. Je n'ai voulu établir qu'un commencement de preuve du fait que nous avons chez nous des compositeurs, qui, si on voulait se donner la peine de les étudier, pourraient facilement être classés à côté de nombre de compositeurs européens et non des moindres. Je continuerai cette campagne, à peine ébauchée, parce que je veux prouver au public en général qu'il ne faut pas toujours prendre pour de l'argent comptant, les élocubrations des envieux et des fruits-secs, d'où qu'ils viennent et quelque nom qu'ils portent.

Gustave COMTE.

CAUSONS

LES GENEURS

Il y a dans le monde deux espèces de gens absolument différents, qui contribuent, pourtant, en d'équales proportions, à rendre la vie intolérable aux autres: ce sont les égoïstes, qui semblent considérer l'univers comme leur domaine personnel et tous les humains comme une simple commodité à leur service; ce sont aussi les importuns, qui s'imposent, et, avec les meilleures intentions, vous mettent, parfois, dans des embarras dont vous avez beaucoup de mal à sortir. C'est presque toujours en voulant vous faire du bien qu'un officieux ami vous fera du mal.

De ces deux catégories de gèneurs inconscients, les premiers manquent de cœur, les derniers ne manquent que de jugement: mais les uns et les autres font souffrir inconsciemment. Ils sont, chacun à sa manière, des irresponsables tyrans, qu'on ne peut naturellement pas simer, mais qu'on n'a pas le droit de haïr, parce qu'ils sont simplement les victimes d'une difformité morale naturelle qu'une saine éducation n'a pas redressée. Les égoïstes traversent l'existence en bousculant tout le monde sans nul souci du confort des êtres qui vivent auprès d'eux; mais ceux qui ont le plus à souffrir de leur rudesse, de leur manque d'égard, et de délicatesses éprouvent généralement pour eux plus de pitié que de dégoût. Et où il y a de la pitié il n'y a pas de haine.

L'égoïste ignore la jouissance des spontanéités généreuses, mais il connaît dans toute leur étendue les satisfactions matérielles qui sont à portée de sa main.

Il faut plaindre les égoïstes mais s'en garder comme des lépreux: ils sont dans la communauté sociale des unités stériles, comme certaines plantes qui appauvrissent le sol et font de désert autour d'elles, grandissant en orgueil sans porter de fruits.

Les importuns, au contraire, sont généralement des impulsifs, qui agissent avant de raisonner et qui vous impo-

LES CHANSONS DE GUERRE

PARUES DANS LE "PASSE-TEMPS", DEPUIS LE MOIS D'AOUT 1914

- 503—L'écho muet, avec acc.
- 504—France, en avant, avec acc.
- 507—Mourir pour la patrie, sans acc.
- 507—Chant du départ, avec acc.
- 509—La revanche, avec acc.
- 513—Pour la France, avec acc.
- 515—Marche de Guerre, avec acc.
- 515—On les aura, Français, sans acc.
- 515—Noël du Soldat l'avec acc.
- 517—Le roi des braves, avec acc.
- 518—Hymne aux alliés, sans acc.
- 518—Royal Canadien-Français, sans acc.
- 518—Marche de la victoire, avec acc.
- 519—Soyez vaillantes femmes (de France, sans acc.
- 519—En Avant, avec acc.
- 520—Gloire à la France, sans acc.
- 520—Vers la France, avec acc.
- 521—Pour la patrie, sans acc.
- 521—Salut drapeau Français, sans acc.
- 524—Marching song for Kitchener's army, avec acc.
- 526—Ballade des "Poilus", sans acc.
- 526—The Briton and the Gaul, avec acc.
- 527—Sa Majesté, ch. militaire, sans acc.
- 527—Après la guerre, sans acc.
- 528—A notre St-Patron, hymne patriotiq. (solo sans acc., chœur avec acc.

- 530—Hymne à la Belgique, sans acc.
- 538—Au moment de la bataille, sans acc.
- 538—France, en avant, sans acc.
- 538—Nunquam Retorsum, avec acc.
- 539—Petits héros de France, acc.
- 541—Credo de France, sans acc.
- 541—Ode à Reims, acc.
- 552—Restons Français, sans acc.
- 554—Marche des petits canadiens, avec acc.
- 554—Au Rhin, sans acc.
- 555—Salut au drapeau, sans acc.
- 555—France et Canada, avec acc.
- 556—La Marseillaise, av. ac.
- 495—Marche des Canadiens-Français, a. ac.
- 557—Marche des Canadiens-Français; s. ac.
- 562—Petit Soldat, sans acc.
- 564—Marche de l'Entente, avec acc.
- 573—Marche de la Victoire, sans acc.
- 599—O mon beau Canada, sans acc.
- 581—Canadiens groupons-nous, acc.
- 582—Vive la France, sans acc.
- 582—Nos deux Patries, avec acc.
- 583—Vers la France, sans acc.
- 584—Vivre et mourir français, avec acc.
- 586—L'enfant mourut pour la France.
- 593—Ils sont partis, sans acc.
- 597—Retour de la Marseillaise, avec acc.
- 599—Pour la France, sans acc.
- 601—Mon Pays, avec acc.

Prix franco: Un numéro 10 cts, 3 pour 25 cts. Adressez LE PASSE-TEMPS, 16 Craig Est, Montréal.

S. S. V. Cours abrégé d'instruction musicale. Cinq cent questions et réponses sur la théorie musicale pratique et raisonnée. Prix franco: \$1.25. En vente partout.

sent leurs bons offices aussi bien que les plus désagréables corvées; ils vous imposent même leur amitié: ils ne tiennent pas compte de vos sympathies mais seulement de leurs penchants. Du moment qu'ils vous appellent leur ami, vous devenez leur victime; ils vous imposent leurs confidences, leurs ennuis et déchargent sur vos épaules, sans nulle cérémonie, une partie de leurs embarras.

Et tout cela avec des préludes de sentimentalité qui arrêtent vos révélations de les jeter par dessus bord, de vous en débarrasser à jamais.

Des deux espèces de gèneurs les égoïstes sont encore les moins agaçants. Au moins, ils ne s'occupent pas de vous, tandis que les autres, oh! ciel, ils s'en occupent trop.

CLEMENCIA.

POUR RIRE

Peut-être!
Le sceptique — Comment vous figurez-vous que Noé ai pu voir dans l'obscurité dans laquelle la terre était plongée durant le déluge?

— Probablement qu'il avait des lampes à arc.

L'opérateur commence:
Le patient: — Mais il me coupe la jambe qui n'est pas malade!

L'assistant: — Chut! ne lui faites pas remarquer, lui, un grand savant, ça le froisserait.

Les enfants terribles:
— Voyons, Toto, laisse donc ce chien, Tu vas lui faire du mal.
— Ça ne fait rien, m'man. Il ne mord pas.

Les Parisiennes à la campagne.
— Oh! vous savez, mon oncle, moi je n'y connais rien à l'agriculture... J'en suis encore à confondre un artichaut avec un langouste.

REDACTION — Acrostiches, adresses, compléments en prose et en vers, corrections de manuscrits de toutes sortes en français. Prix modiques.

Ecrire, en envoyant un timbre pour la réponse, à Clémencia, Le "Passe-Temps, 16 rue Craig Est, Montréal.

Chaque demande d'acrostiche devra être accompagnée de un dollar \$1.00.



BUSTE DE MOZART

Envoyé gratuitement à toute personne qui nous fera tenir le prix de deux abonnements d'un an, soit \$3.00. Sans préjudice à la prime régulière. En dehors de Montréal, ajouter 30c pour la poste.

Le dernier numéro du PASSE-TEMPS (605) contient NEUF morceaux de musique dont voici les titres:

1. Le Fou-Rire, création comique de Pierre Desrosiers. — 2. O Canada de La Vallée, 2 arrangements: à 3 et à 4 voix.
- 3. Dolores, la Bohémienne, 7 airs extraits de l'opérette. — 4. Les deux amis, chant et déclamation par J.-O. Lagacé.
- 5. La Fête Nationale des Canadiens-français, mélodie patriotique inédite.
- 6. Les Amours d'un Soldat, paroles et musique d'Armand Leclair. — 7. Affection, gavotte inédite pour le piano. — 8. Les Enfants de la Mort, complainte reconstituée par A. Lambert. — 9. Colifichet, chansonnette de Désaugiers.

Les grandeurs, la pénitence et le martyre de saint Jean-Baptiste (suite de la page 131)

Fait un festin aux plus grands de sa cour;
Cette effronterie entend si bien le mal,
Que ses attraites ont un charme fatal.

La compagne
En est ravie,
Et chacun dit qu'il n'a vu rien d'égal.

XVI

Le Roi, qui lors tout honneur abandonne,
Lui dit: Dis-moi quel trésor tu voudras;
Quand il faudrait partager ma couronne,
Je te promets que soudain tu l'auras.
Il jure même et sans plus marchandier.
La jeune fille ose lui demander.

La tête auguste,
De l'homme juste
Qui lui prêchait sans rien appréhender.

XVII

Hérode ici témoigne qu'il se fâche
De sa promesse et de son jurement
Mais il se rend, cet inhumain, ce lâche;
Il dit qu'on aille au cachot promptement,
Jean se prosterne et d'un front calme et

[doux,
O vérité, livre son sang pour vous.
Et de ce juste,
La tête auguste,

Impureté, va tomber sous tes coups!

XVIII

Hérodiade prend cette sainte tête,
Et du poignard qui retient ses cheveux,
Perçant à jour la langue du Prophète,
Elle s'écrie: On a rempli mes vœux!
Sa fille ensuite ayant pris le bassin,
Court au tyran, tout plongé dans le vin

Cette danseuse,
Fière et joyeuse,
Fait voir la tête à tous ceux du festin.

XIX

O justes Cieux! pouvez-vous voir ce crime
Sans écraser ce Roi voluptueux?
Le chef de Jean que tout le monde esti-

[me,
Est le jouet d'un Prince incestueux.
Cruel Hérode, indigne d'être Roi,
Recois ce plat plein de sang et le bois;

Ame barbare!
Cet homme rare,
Tout mort qu'il est, prêche encor contre

[toi.

XX

Voilà le prix d'une vaine danseuse;
Voilà les maux que fait la volupté;
Voilà la fin sanglante et glorieuse
Du saint Martyr de la pudicité.
Fuyez la danse et le coupable amour,
Qui troubleront votre âme au dernier

[jour;
Durant la danse
Le démon pense
A votre perte en tournant à l'entour.

POUR CORRESPONDRE
25 MOTS POUR 25 CENTS

DEUX jeunes filles très distinguées désiraient échanger correspondance avec jeunes hommes distingués de 19 à 25 ans. But: Le plus gentil le saura. Mlles Marguerite L'Espérance et Rita de Beaujeu, poste restante, Sherbrooke-Sud, Qué.

Nous prions nos lecteurs qui nous font remise par chèques de faire ceux-ci payables au pair à Montréal.

CARTES DU JOUEUR D'ECHECS par correspondance. Une belle carte. D'un côté se trouve le diagramme du tableau du jeu d'échecs, de l'autre la place pour écrire et la place pour l'adresse. En jouant une partie avec un partenaire éloigné, les coups sont marqués sur le tableau avec les signes en usage parmi les joueurs d'échecs. Les cartes sont numérotées au fur et à mesure, et le record de la partie reste. On imprimera le nom de l'acheteur au verso si désiré. Prix du cent cartes.....\$1.25

Les Maîtres de Poste
Sont autorisés à solliciter et à percevoir le prix des abonnements au PASSE-TEMPS, et à garder à titre de commission UN TIERS des montants collectés.

SPHINX ? Valse chantée, par Francis Popv, paroles adaptées par Pierre Chapelle. Prix, 50c, chez les principaux marchands de musique.

Extrait de l'opérette

Dolora la Bohémienne

Chœur final

Sou - ve-nons-nous que pour l'a-ban-don-né - e,

Il est au ciel un pro - tec-teur puissant.

Con - fi - ons-lui bien no - tre des - ti - né - e.

Car sur elle il - veil - le - ra cons-tamment.

Con - fi - ons-lui bien no - tre des - ti - né - e.

Car sur elle il veil - le - ra cons-tamment.

LE COIN DES POÈTES

LOUVAIN

L'incendie allemand éclaire leur pillage !
C'est Louvain ; on en veut à ses beaux manuscrits ;
On veut lire à Berlin, ne soyez pas surpris,
Berlin, rira du fait, ce soir, à l'affichage !

"On brûle la pensée, on sème le carnage,
On est Teuton, sachez mesurer notre esprit !
On vent lire à Berlin, on pile, on tue, et l'on sourit,
Done on est avancé, donc on a du courage !"

Les bêtes ont ainsi, parfois, ce mouvement
De mordre et de détruire, en des moments de rage,
Quand la soif a tué l'instant par son tourment.

Pasteur en guérissait par un remède sage ;
Mais le maître es serum, comme es-contre poison,
Ne fournit pas au Boche un serum de raison !

LOUIS JOSEPH DOUCET.

ACROSTICHES

au philanthrope Arthur Roy, 1071
Mont-Royal-ouest, Montréal.

Ami, si ton épouse à mon art s'intéresse,
Reste assuré toujours de ma délicatesse !
Tu n'es pas sans savoir que mon humble labeur
Heureux se trouverait d'intéresser ton cœur :
Un aveugle pourrait en son âme vibrante
Rêver des jours meilleurs pour sa Muse naissante.

Rends-moi donc le passage en ce monde plus doux ;
On doit, sans espérer de charmer tous les goûts,
Y chercher le bonheur en dépit des jaloux.

BERNARD GAUDET, AVOCAT.

30 octobre 1917.

à madame Arthur Roy, née An
toinette De Montigny, 1071 Mont-
Royal, Montréal.

A ton petit cousin, frappé de cécité,
Ne permets-tu pas l'appel à ta bonté ?
Toujours, je fus l'ami de ta brave famille ;
On vent que sa noblesse en ta figure brille !
Il est un fait certain : c'est qu'à Montebello,
Nul ne parle de toi sans te louer bien haut ;
En tous lieux où paraît ton âme sympathique,
Ta bourse est large ouverte au labeur artistique :
Tu comprends que vers toi s'envole mon espoir
Et, sans trop de retard, je vais aller te voir...

BERNARD GAUDET, AVOCAT.

Ste-Thérèse de Blainville, 24 octobre 1917.

SERVICE DES COMMISSIONS. — L'adminis-
tration du "PASSE-TEMPS" se met à la disposition de ses
lecteurs pour l'envoi de livres ou morceaux de musique
aux prix marqués et sans frais supplémentaires. Toute
question exigeant une réponse devra contenir un timbre
de trois sous.

NOS CONTES

LE CONSCRIT

L'astre des nuits, achevant sa carrière, s'abaïsse à
l'horizon, et là-bas, sur la rive solitaire, blanchit les
murs d'un antique château.

A travers les carreaux étroits d'une fenêtre de la
tour centrale, jaillit une brillante lumière qui se
réfléchit avec intensité au loin, sur la surface des eaux.

Les ramures touffues des arbres géants qui ombragent
le château, sont immobiles. Seul, le frémissement du
feuillage agité par la brise et la gazouillis des oiseaux
à l'heure du crépuscule, se font entendre comme une
suaive prière dans le silence de la nuit.

Sur la route sinueuse qui longe la rive, on distingue
dans le lointain, un cavalier dont la monture s'avance à
une allure rapide, vers le chemin qui conduit au châ-
teau. Arrivé à la grille du paterre, près d'un sentier
qui mène à une entrée latérale, le cavalier met pied à
terre, passe rapidement sous les grands arbres du bo-
cage, monte les degrés d'un escalier, et frappe légère-
ment à la porte qui s'ouvre à l'instant. "Roger, mon
cher Roger, dit avec émotion, une ravissante jeune fille
qui étreint les mains du cavalier, j'ai reçu le billet
m'annonçant ta visite, mais je n'osais espérer te revoir.
Puis, le fixant de ses grands yeux d'azur, elle le conduit
à l'intérieur du château. "Tu ne sauras jamais ce
que j'ai souffert depuis ton départ, ajoute-t-elle. Mon
angoisse est extrême, et bien sûr je ne pourrai survivre
à mon chagrin, si tu dois me quitter".

Dans un élan d'affection, Roger dépose sur les lèvres
frémisantes de la jeune fille, un baiser qu'il
devra peut-être payer de sa vie. Il avait trompé
la vigilance de la sentinelle, et à la faveur des ténèbres,
s'était rendu auprès de sa fiancée qu'il voulait voir une
dernière fois avant son départ pour la guerre. "Margarite,
mon adorée, reprit Roger, je pars demain. Je
viens renouveler mes serments de fidélité et te dire un
suprême adieu. Mon régiment doit se diriger vers le
front et bientôt, dans de sanglantes batailles, il
affrontera la mitraille. Ma mère, du haut du ciel, me
protégera. Ton souvenir sera pour moi comme un
phare lumineux qui guidera mes pas vers l'honneur et
la gloire. Je reviendrai, je l'espère, cependant, si je
dois succomber dans l'affreuse mêlée, je lègue mon
âme à Dieu, mon cœur à toi, ma bien aimée, et la sacrifi-
ce de ma vie, à ma chère patrie."

Marguerite était immobile devant lui, le front baissé
sous la couronne de ses cheveux blonds. Son visage
exquis, d'une pâleur mate, exprimait une profonde
tristesse. Chaque inflexion de la voix harmonieuse de
Roger, la faisait tressaillir. Durant que ques instants,
la solitude et le silence inspirant leur cœur, ils se gri-
sèrent de paroles de tendresse et rafraîchirent leur âme
à la source sacrée des pleurs.

Soudain, Roger se leva et sans détourner la tête,
quitta le château précipitamment. Il bondit sur sa
monture et bientôt disparut dans le brumeux lointain.

Marguerite, qui n'avait pas eu le temps de le retenir,
éprouva une violente commotion. Son visage se déco-
lora, ses lèvres devinrent pâles, et tout le sang de ses
veines afflua à son cœur. Son affection pour Roger
tenait de l'adoration, et la disparition de son bien aimé
tarissait la source de son existence.

Dès ce moment, sa santé s'altéra comme une fleur
qui manque de soleil et de rosée, elle devint languis-
sante, à tel point que ses parents alarmés de son état,
lui procurèrent des distractions afin d'adoucir le chagrin
qui la minait. Cependant, elle était devenue taciturne
et morose. Rien ne pouvait la consoler. Elle préférait
la solitude aux réunions mondaines, et souvent, le soir,
elle se rendait sur le rivage. Aux reflets dorés du soleil
couchant, elle relisait les lettres de Roger, qu'elle rece-
vait à de longs intervalles depuis son départ.

Une année s'était écoulée depuis leur séparation.
Roger n'avait jamais été si longtemps sans lui écrire.
Elle était dans une grande anxiété, car les nouvelles de
la guerre n'étaient pas rassurantes. Les bulletins an-
nonçaient des revers et la perte d'un grand nombre de
combattants. Roger était peut-être au nombre des vic-
times. A cette sombre pensée, elle éclatait en sanglots
et le regard fixé vers l'immensité des cieux, elle priait
avec ferveur la madone, l'implorant de le protéger et
de lui rendre son fiancé.

Tout ce qui l'environnait lui rappelait Roger. Les
grands arbres là bas, témoins de leurs doux entretiens
et de leurs serments projetaient à cette heure, une
ombre obscure sur ce paysage si cher à son cœur, et
leurs rameaux inclinés vers elle, semblaient sympathiser
à son douleur.

La plaine limpide, sur laquelle, dans l'extase d'un
rêve de bonheur, elle avait si souvent vogué en com-

pagnie de Roger, la remplissait d'alarmes, et le mur-
mure de l'onde qui se faisait entendre sur le rivage, lui
arrivait à l'oreille, comme une voix plaintive, empreinte
de tristesse et de regrets..

Les oiseaux, dans leur douce félicité, égayaient les
les échos de leurs joyeux et rappelaient à Marguerite
les sublimes concerts qui charmaient ses entretiens
intimes avec Roger. Elle aussi chantait alors, car elle
était heureuse comme les oiseaux du bocage.

Dans ce beau coucher du soleil, qui peint la voûte
céleste de ses feux ardents, il lui semblait voir la lueur
sinistre des champs de bataille, où Roger lui apparaîs-
sait tout mutilé et ensanglanté. Ces nuages empourprés
à l'occident, semblables à d'immenses tache de sang, la
remplissaient d'horreur et la glaçaient d'effroi.

La vie sans Roger, lui devenait insupportable et son
chagrin, au lieu de diminuer, s'accroissait depuis qu'elle
était privé de ses nouvelles.

Retenue à sa chambre par le mal qui la minait, Mar-
guerite était dans un état de grande faiblesse. Ses pa-
rents, profondément affligés, redoublaient de tendresse
et de sollicitude pour leur fille unique qu'ils affection-
naient beaucoup. Le silence prolongé de Roger les in-
quiétait et ils appréhendaient sa mort.

Douée d'une grande piété, Marguerite priait sans cesse
pour Roger qu'elle espérait, disait-elle, revoir au ciel.
Sa mère, cédant à ses désirs, lui relisait souvent les
affectueuses missives de Roger. La dernière, qui datait
de plusieurs mois, se lisait comme suit :

"Ma chère Marguerite,

Je reviens de la ligne de feu. Le combat a été terrible
et d'une majestueuse grandeur. Nous avons porté des
rudes coups à l'ennemi. Plusieurs de mes compagnons
d'armes ont versé leur sang pour la patrie et sont
tombés glorieusement sur le champ de bataille.

Jusqu'ici Dieu m'a épargné.

La séparation est mon plus cruel tourment. La souf-
rance, la fatigue, l'anxiété de la vie des tranchées,
tout cela n'est rien comparé à la torture que me cause
ton absence. Cependant, je serai fort jusqu'à la fin. Le
Dieu des armées me protégera et te rendra à mon affec-
tion. Sois courageuse, Marguerite, et attend avec con-
fiance le retour de celui qui t'adore et t'a juré un éternel
amour."

"Roger".

Aucune nouvelle de Roger n'était parvenue à la fa-
mille depuis la réception de cette lettre. Les parents de
Marguerite dissimulant leur anxiété, lui laissaient
espérer qu'il reviendrait bientôt. Cependant, elle affai-
blissait de plus en plus. Son état devenait critique et
l'on s'attendait à sa mort prochaine.

Un soir, alors que les membres de la famille éplorée
étaient réunis à son chevet, le ministre sacré l'es hortait
à faire le sacrifice de sa vie, heureuse de quitter la terre.
Marguerite disait un suprême adieu à tous. Soudain, se
ranimant, elle étroit sa mère qu'elle embrassa avec
effusion en prononçant le nom de Roger, et dans une
céleste vision elle lui indiqua la vierge sainte qui ve-
nait l'accueillir au seuil de l'éternité. Son visage émacié,
baigné de larmes, devint rayonnant de bonheur. Toute
souriante, elle s'endormit de son dernier sommeil....

Quelques jours plus tard, une dépêche du ministère
de la guerre, apprenait à la famille que Roger avait
succombé au champ d'honneur, où sa bravoure lui
avait déjà valu plusieurs fois d'être décoré et promu à
des grades importants.

Sa dépouille mortelle fut transportée auprès de sa
fiancée et déposée sous le même tertre. N'ayant pu
être unis dans la vie, le destin voulut qu'ils le fussent
dans la mort. Le Divin Maître avait dû les appeler
auprès de lui, afin de leur procurer le bonheur réservé
aux âmes aimantes, fidèles et pures comme les anges
qui l'adorent dans sa céleste demeure.

H. EMERY.

ACROSTICHE

à la mémoire de l'Honorable
HONORÉ GERVAIS, décédé
le 8 août 1915.

Hélas ! encore un vide en la Magistrature
Où ce cher disparu faisait bonne figure ;
Notable professeur à l'Université,
On le vit sur le Banc, sans partialité,
Rendre des jugements dont la haute justesse
Evoquent de Thémis l'infailible sagesse.

Galant homme, il gravit le sommet des honneurs,
En faisant son devoir, sans courir aux faveurs ;
Robuste travailleur, loin des réjouissances,
Vainqueur il fut toujours des moindres défaillances.
Au comble du succès, à l'inflexible mort
Il paya le tribut, quoiqu'il fut jeune et fort,
S'y résignant malgré ses justes espérances.

BERNARD GAUDET.

Broderie Française Musique Française

L'Art, l'Élégance et le Bon Goût se trouvent réunis dans la maison

RAOUL VENNAT

642, rue St-Denis, Montréal

Catalogue d'ouvrages de Dames, dessins les plus nouveaux, envoyé dans tout le Canada, sur réception de 25 cents.
Le plus grand stock du Canada, en Musique Française Vocale, Instrumentale, Musique d'Orchestre, Musique Religieuse, Chœurs, Saynètes, &c.
Nous avons en mains toutes les Partitions des Opéras, Opérettes qui se jouent à Montréal, ainsi que les Extraits et les Libretti.

SOYEZ JOLIE!



Vous le pouvez
Vous le devez

Vous ne pouvez pas changer vos traits mais vous pouvez et vous devez chercher à améliorer votre teint, à lui conserver et à lui redonner sa douceur vermeille, son poil, sa carnation pure.

Vous pouvez et vous devez faire disparaître rides, boutons, points noirs, hâle, masque et autres effections disgracieuses de la peau en employant le célèbre embellisseur, le

LAIT des DAMES ROMAINES

surnommé le "NOURRITURE DE LA PEAU"
C'est une préparation inoffensive, d'un parfum délicat et d'une efficacité reconnue indispensable à toute femme soucieuse, d'acquiescer et de conserver sa beauté. Les hommes l'emploient avec avantage après s'être rasés.
LE LAIT DES DAMES ROMAINES est en vente partout à 50cts, le flacon. Cependant, si vous désirez en faire l'essai avant de l'acheter, envoyez-nous 10cts, pour frais de poste et d'emballage et nous vous en enverrons un flacon échantillon gratis.
Adressez : COOPER & CIE, Ch. 12
No 155 rue des Commissaires Ouest, Montréal

ENLEVEZ CES POILS



Quelque soit la régularité de vos traits ou l'éclat de votre teint, ces charmes ne serviront à rien, si une moustache duvetée ou si de gros poils dissimulés çà et là sur votre menton ou vos joues défigurent votre visage, lui volent sa beauté et lui enlèvent ses charmes. Ne les coupez pas car ils repoussent avec plus de vigueur. Enlevez-les facilement et sûrement avec la merveilleuse

RAZORINE

du Dr. SIMON de Paris le dépilatoire le plus efficace connu. Facile à employer et inoffensif, il détruit la racine même du poil, sans irriter la peau. Vous pouvez vous convaincre facilement de son efficacité en faisant l'essai de l'échantillon gratuit que nous vous enverrons sur réception de 10cts, pour couvrir les frais de poste et d'emballage. Demandez-le aujourd'hui. Adressez : COOPER & CIE, Ch. 12
No 155 rue des Commissaires Ouest, Montréal

LA CAUSE DE BAPTISTE.—Comédie en un acte, par Régis Roy, prix : 15c. En vente chez Granger Frère, libraire, 43 Notre-Dame-Ouest, Montréal.

Instruments de Musique et Musique en Feuilles



Un choix considérable d'Instruments de Musique à être sacrifiés au prix du gros.

Juges vous-même par les prix suivants :

- VIOLONS, \$3.00 à \$75.00.
- MANDOLINES AMERICAINES, \$3.00 à \$50.00.
- GUITARES AMERICAINES, \$4.00 à \$35.00.
- CORNETS, \$5.00 à \$75.00.
- FLUTES, \$6.00 à \$100.00.
- CLARINETTES, ALTOS, BASSES, TROMBONES, BARITONS à prix réduits.

Aussi un assortiment d'INSTRUMENTS DE SECOND MAIN, en très bon état, pour être vendus à des prix défiant toute compétition.

Agent pour BESSON & CIE, de LONDRES, ANGLETERRE; PELISSON, GUINOT & CIE, de LYON, FRANCE; J. W. YARR, GRANDS RAPIDS, MICH.

CHARLES LAVALLÉE

35 Blvd St-Laurent, Montréal

DES MILLIERS DE FEMMES MAIGRES

Sont redevables de leur embonpoint esthétique, de formes harmonieusement développées, d'une poitrine pleine, ronde et ferme et potelée à l'usage du célèbre

BUSTINOL

Du Dr Simon de Paris

Vous pouvez obtenir les mêmes résultats en employant ce remède.

Cette merveilleuse préparation ne manque jamais de développer et raffermir les chairs, de procurer à toute femme ou fille une forme élégante, naturelle, une beauté parfaite. Vous pouvez en faire l'essai gratuitement. Envoyez-nous votre nom et votre adresse avec 10 cents pour payer les frais de poste et d'emballage et nous vous enverrons un traitement suffisant pour vous prouver son efficacité.

CHEZ DR SIMON, CH. 12, 155 RUE DES COMMISSAIRES O., MONTREAL



ABONNEZ-VOUS AU "PASSE-TEMPS"
Canada, \$1.50; États-Unis, \$2.00, par année.
Un numéro, cinq sous.

EXAMEN DES YEUX

Ne négligez aucun mal de Yeux la Vue est trop précieuse. Toute lunetterie non faite sur commande est toujours nuisible. N'achetez jamais des Verres Ambulants. Rien ne remplace l'Examen des Yeux par un savant Spécialiste. Si vous tenez à Guérir vos Yeux sans drogues, opération ni douleur :

ALLEZ A L'INSTITUT D'OPTIQUE
Voyez et consultez le **Spécialiste BEAUMIER** Le spécialiste de Montréal
144 Est, rue Ste-Catherine, Près Ave Hôtel-de-Ville.

Il recherche les Cas difficiles, Désespérés : Pour Yeux Artificiels, Maladies à se tromper. Fabrique et ajuste lui-même, depuis 25 ans, lunettes; Jorgnon, etc. Ses nouveaux "Verres Toric à cadre" sont garantis pour bien Voir de Loin et de Près, pour tracer, coudre, lire et écrire.

AVIS Cette annonce rapportée vaut 15c par dollar sur tout achat en lunetterie. Prenez garde ! Pas d'agents sur le chemin pour notre maison responsable. Heures de bureau : Tous les jours de 9 à 9 hrs.

ECOLE DE MUSIQUE GAGNIER



Cours complets sur tous les instruments d'orchestre et de fanfare, théorie, harmonie, composition, orchestration, chant, etc. Spécialités : enseignement supérieur de la clarinette (les deux systèmes) et du violon. Aussi leçons et renseignements par correspondance. Attention spéciale apportée aux enfants. Par des professeurs réputés. Prix très

modérés. Premier cahier d'études fourni gratuitement pour chaque cours de trois mois payés d'avance. Studio, 119 rue Villeneuve ouest. Tél. Bell: St-Louis 3507, Rockland 822.

TOUTE PERSONNE de Montréal ou de la campagne, du Canada ou d'ailleurs, ayant créances à vendre ou à collecter: venez! téléphonez! écrivez! Satisfaction garantie.

E. D. AUMONT, c. c. s.

Achat et Collection de Créances

Collecteur autorisé du PASSE-TEMPS

382 Ste-Catherine-Est (entre St-Hubert et Labelle)

TÉL. BELL: EST 3745

MUSIQUE ET INSTRUMENTS

De Fanfare et d'Harmonie

Des meilleures Maisons Européennes et Américaines.

Les Cordes "Imperial"

Pour Violon, Mandoline, Guitare, Banjo, etc., incontestablement les meilleures sur le marché.

Réparation de tout instrument de musique exécuté avec soin, diligence et à bas prix.

D. H. DANSEREAU

406 St-Catherine-Est, MONTREAL



"FERNANDE" LE PLUS GRAND SUCCES DEPUIS LA "VALSE BLEUE"
Valse pour le Piano par Rémi Lormès. Prix franco, 25 cents.

J. G. YON EDITEUR ET IMPORTATEUR DE MUSIQUE ET D'INSTRUMENTS:

936, rue St-Denis, Montréal Tél. St-Louis 7570

Un assortiment considérable de musique en Feuilles et en Recueils, ainsi qu'un assortiment complet de l'édition de SCHIRMER, PETERS et LITOLFF.

Musique pour Piano, Orgue, Violon, Violoncelle, Guitare, Mandoline, Banjo, Cornet, Trompe, Clarinette, Fanfare et Orchestre.

MUSIQUE RELIGIEUSE

Romances et Chansonnettes.
Fournisseur des Collèges et Couvents du Canada et des Etats-Unis.
Et aussi un assortiment de Violons, Violoncelles, Guitares et Mandolines, etc.
Cordes pour tout instrument et Accessoires.
Catalogue expédié sur demande.

NOUVELLE PRIME AUX ABONNES DU "PASSE-TEMPS"

COLLECTION POUR PIANO SOLO

(Hawkes & Harris)

Zelandia Waltz	25	Baby's Sweetheart.....	25
Chiming Bells	25	Saadi Walls.....	25
La Cajoleuse, valse.....	25	The Recruit.....	25
Valse Poétique.....	25	Amara.....	25
Andalo, valse lente.....	25	For Valour, military valse.....	25
Longing.....	25	Bel masque, valse.....	25
Garde Républicaine.....	25	The Fairest in the Land, valse.....	25
Barcelona.....	25	Dream Princess, valse.....	25
L'Entente.....	25	La Première Pôis Valse.....	25
Aveu d'amour, valse.....	25	In Sweet Oveca, valse.....	25
Down South.....	25		

Toute personne qui s'abonne pour un an au "PASSE-TEMPS", peut choisir comme prime pour la valeur d'une plaquette parmi les morceaux annoncés ci-dessus. Adressez: "LE PASSE-TEMPS", 16 rue Craig-Est, Montréal.

Nouvelle Méthode d'Accompagnement

BREVETÉ PAR G. P. O. HÉROUX



Cette méthode se compose d'une simple bague sur laquelle sont marquées toutes les clefs de la musique.

A l'aide de cette nouvelle méthode nous garantissons qu'une personne peut apprendre tous les accords sans l'aide d'un professeur, et cela, dans quelques jours. Il n'est pas nécessaire que la personne sache la musique.

Nous pourrions publier une longue liste de certificats attestant qu'un grand nombre de personnes ont appris leurs accords avec cette méthode, et peuvent faire un bon accompagnement. La bague est marquée de signes qui permettent de jouer à première vue et sans études préalable. Prix, \$1.00.

Envoyez-nous 25 sous pour recevoir franco 75 compositions musicales vocales et instrumentales, contenues dans une collection de 10 anciens numéros du PASSE-TEMPS.

DÉSIREZ-VOUS un parfum recherché ? Qui demandez le Corylopaïn du Japon.—Envoyez 25 centimes pour échantillon à J. J., 1421 Papineau, Montréal.

LE NOUVEL ORACLE DU MARIAGE révèle l'âge, la religion, les qualités personnelles, la description de l'époux et de l'épouse à venir ; dans combien de temps le mariage se fera, son résultat, etc., etc. Facile à consulter. Prix, 10c.

Le véritable guide des jeunes amoureux, nouveau recueil de lettres, déclarations d'amour, compliments, aveux, reproches, ruptures, raccommodements, demandes en mariage, etc. Prix 15 cents.

Capital: \$10.000



Phone Est 2862

Pour vos yeux allez au

Salon d'Optique Canadien (Limitée)

OPTICIENS ET OPTOMETRISTES

290, RUE Ste-CATHERINE-EST, près de la rue Saint-Denis

EXAMEN DE LA VUE PAR DES LICENCIÉS

LUNETTES, LORNONS, VERRES, ETC.

ÉCRIRE DÉPT G.

Comment Vivre 100 ans ?

MANGÉ TRÈS PEU DE VIANDE ET FAITES USAGE DE LA

SALSEPAREILLE COMPOSEE

DU Dr J. R. GIROUX

POUR LE SANG ET LES NERFS

Vous préviendrez et guérirez infailliblement la Scrofule, l'Eczéma, les Rhumatismes, les Boutons, les Clous, le Mal de Reins, la Dyspepsie et la Nerveosité.

Un Sang Pur, voilà le Secret d'une Bonne Santé.

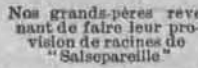
PRIX: 75c la bouteille.—TRAITEMENT: 3 pour \$2.00. Dans toutes les bonnes pharmacies et à

La Cie Médicale GIROUX & FRÈRE

416, PARC LAFONTAINE (près Rachel)

Chambre B, MONTREAL

TOUTE COMMANDE ACCOMPAGNÉE DU MONTANT SERA ENVOYÉE N'IMPORTE OÙ A NOS FRAIS.



Nos grands-pères rêvant de faire leur provision de racines de "Salsoparaille"

Téléphone Bell: St-Louis 4959.



FEMMES MALADES

Savez-vous pourquoi tant de jeunes filles et femmes traitent une existence pénible, endurent des douleurs périodiques, des maux et des faiblesses continuelles ? C'est que lorsqu'elles commencent à éprouver des symptômes douloureux et déprimants elles les attribuent à l'anémie, à la neurasthénie, à la débilité générale et se soignent avec des pilules pour le sang, pour les nerfs, des toniques plus ou moins efficaces, pendant que la véritable maladie, qui est la cause de tous ces symptômes et qu'elles devraient soigner avec des remèdes appropriés, s'aggrave et s'achemine vers la période chronique. Si vous vous sentez déprimé, fatigable, pâle, si vos yeux sont cernés, votre teint terni, si vous vous sentez toujours fatiguées, si vous souffrez de périodes douloureuses, de douleurs dans les reins, au côté, dans le ventre, pertes presque continuelles, étourdissements, palpitations, bouffées de chaleur, constipation, etc, peu importe la durée et la gravité de ces maux, quand même vous seriez condamnées à subir une opération, ne désespérez pas employez immédiatement

FEMOL Le Spécifique du Dr. CAZO de Paris

et vous obtiendrez un soulagement rapide et une guérison facile et permanente. FEMOL est en vente partout à \$1.00 le traitement de 30 jours. Il vous sera expédié, franco, sur réception du prix. Sur réception de 10c pour frais de poste et d'emballage nous vous enverrons assez de FEMOL pour prouver son efficacité—ainsi qu'une copie de la brochure décrivant la célèbre méthode du Dr. Cazo de Paris, pour le traitement de toutes les maladies féminines. Adresse: Institut Cazo, 11 Ch. 12 No. 1 Place Royale, Montréal.

Guérison de toutes les Maladies



avec des traitements vé- gétaux découverts

Par un Curé

Pour informations, adressez-vous en mentionnant les signes de votre maladie au directeur de l'Institut Moderne de Médecine 427 RUE SAINT-DENIS DEPT. D. MONTREAL. S.V.P. ajoutez timbre de trois sous pour la réponse.

L'Institut offre au public sa merveilleuse pastille Anti-dyspeptique, accompagnée du régime pour les dyspeptiques, 75c la boîte par la maille; et des pastilles Anti-bronchitiques qui guérissent les bronchites les plus rebelles et les toux les plus tenaces, 75c la boîte par la maille.

REMARQUEZ QUE NOS TRAITEMENTS SONT ABSOLUMENT BREVETÉS; COMPOSÉS DE REMÈDES VÉGÉTAUX NATURELS ET FACILES D'EMPLOYER.

Nous recevons de deux à quatre heures de l'après-midi et de sept à huit heures le soir.

Demandez notre liste de Primes.

La Beauté s'obtient toujours avec

DAMOGÈNE

ASSURE AUX FEMMES MAIGRES ET FAIBLES

L'EMBOUPPOINT,

LA VIGUEUR, LA SANTÉ.

Damogène est un remède scientifique et efficace contre la maigreur et la faiblesse. C'est le véritable promoteur de la beauté physique car il assure l'harmonie parfaite du corps, la rondeur des bras, la courbe gracieuse des épaules, l'ampleur esthétique du buste ainsi qu'une santé parfaite.

GRATIS Traitement d'essai et livre sur la beauté physique espécies sur réception de 10c pour frais de poste et d'emballage. Traitement de 30 jours \$1.00.

Cie Médicale Damogène

Ch. 12

No. 29 rue Capital, Montréal



CONSERVEZ VOS CHEVEUX

Une opulente chevelure est indispensable à la beauté, elle est l'indice de santé, de vigueur et de jeunesse. Les maladies qui causent les pellicules, la chute des cheveux et qui les font grisonner prématurément, sont facilement guérissables si vous employez la célèbre

LUXURINE

du Dr. PROSE de Paris

le spécifique reconnu des affections du cuir chevelu, le tonique et restaurateur par excellence de la chevelure. La Luxurine redonne aux cheveux blancs leur couleur naturelle sans les teindre, empêche les cheveux de grisonner en arrêtant la chute et les maintient vigoureux, soyeux et souples. Un traitement de 6 mois ne vous coûte que \$1.00. Cependant si vous désirez en faire l'essai à nos frais, envoyez-nous 10c pour frais de poste et d'emballage et nous vous enverrons un traitement suffisant pour vous convaincre de son efficacité. Adresse: CIE DU DR. PROSE Ch. 12 No 155 rue des Commissaires Ouest, Montréal.

GEORGES-EMILE TANGUAY, donne des leçons de piano, solfège et harmonie, 1052 Sherbrooke (Est), professeur au collège Ste-Marie et organiste à l'Immaculée-Conception.

JEUNE homme désirerait correspondre, avec Jeunes filles de 19 à 30 ans. But: sérieux. Jean-Bte Ouellette, 625 rue Notre-Dame, St-Lambert près Montréal.

Demandez la liste de nos primes

Nous recommandons à nos lecteurs la lecture de l'annonce concernant] "L'Histo-Fer," le tonique le plus puissant de nos jours. (Voir page 225.)